

Kahlaer Nachrichten



Wochenzeitung mit Informationen und Nachrichten für die Stadt Kahla und Umgebung
– Amtsblatt der Stadt Kahla –

Jahrgang 25

Donnerstag, den 8. Mai 2014

Nummer 9

EINLADUNG

19. Tag der Senioren
im Saale-Holzland-Kreis

Samstag, 24. Mai 2014
in der Stadt Kahla



Bild von Benjamin Zapfe
Kahla, Friedensschule Klasse 4a

Nachrichten aus dem Rathaus

Stellungnahme zur Zwischenlagerfläche am Ölwiesenweg (ehemals Kompostplatz)

Aufgrund der sich häufenden Beschwerden wegen der Gebührenerhöhung auf der Zwischenlagerfläche am Ölwiesenweg (ehemals Kompostplatz) möchte ich nochmals folgendes anführen. Aufgrund des Bescheides vom Landratsamt Saale-Holzland-Kreis vom 01.08.2013 stellte sich heraus, dass eine Baugenehmigung für die Zwischenlagerfläche unter Beachtung der Vorschriften des BImSchG erforderlich ist und die Verwertung des Grünschnittes sowie des Baum- und Strauchschnittes schadlos nach § 7 KrWG zu erfolgen hat. Gleichzeitig wurden durch die entsprechende Fachbehörde eine Beseitigungsverfügung sowie die Schließung der Anlage angedroht. Die Stadtverwaltung Kahla hat gemeinsam mit den zuständigen Fachämtern des Landratsamtes Saale-Holzland-Kreis einen Fahrplan zur Herstellung der Genehmigungsfähigkeit der Zwischenlagerfläche erarbeitet. Hierbei wurde am 03.02.2014 vereinbart, dass seitens der Stadtverwaltung Kahla der Antrag auf die Baugenehmigung für die Zwischenlagerfläche in Zusammenarbeit mit dem Bauamt des Landkreises dann gestellt wird, wenn seitens des Abfallwirtschaftsbetriebes des Saale-Holzland-Kreis ein Konzept für die zukünftige Entsorgung des Grünschnittes sowie des Baum- und Strauchschnittes für den gesamten Landkreis vorgelegt wird. Bis zu dieser endgültigen Regelung muss der anfallende Grünschnitt sowie Baum- und Strauchschnitt auf der Zwischenlagerfläche in Containern gesammelt und regelmäßig entsorgt werden. Die entstehenden Mehrkosten für die Bereitstellung der Container und der regelmäßige Abtransport hat die Gebührenerhöhung für die Annahme von Grün- und Astschnitt erforderlich gemacht. Ohne diese Gebührenerhöhung wäre eine Schließung der Zwischenlagerfläche, die seit vielen Jahren von den Bürgerinnen und Bürgern der Stadt Kahla gut angenommen wird, unumgänglich gewesen.

Nissen-Roth
Bürgermeisterin



Absicht zur Teileinziehung der „Lachebrücke“ in Kahla

Gemäß § 8 Absatz 3 des Thüringer Straßengesetzes (ThürStrG) vom 07. Mai 1993 (letzte Änderung vom 27.02.2014 (GVBl. S. 45, 46)) wird hiermit die Absicht des Straßenbaulastträgers - Stadt Kahla - bekanntgegeben, die Lachebrücke in Kahla **teileinzuziehen**.

Mit der Teileinziehung der genannten Brücke soll der Gemeindegebrauch auf bestimmte Benutzungsarten beschränkt werden. Durch Anordnung des Zeichens 239 (Sonderweg Fußgänger) wird die Benutzung der Brücke durch Fahrzeuge aller Art verboten. Anderer als Fußgängerverkehr darf den Sonderweg Fußgänger nicht nutzen.

Die Eigenschaft als öffentliche Straße gemäß § 2 Absatz 1 ThürStrG sowie der gesetzliche Umfang der Straßenbaulast bleiben mit der Teileinziehung unberührt.

Einwendungen gegen dieses Vorhaben können innerhalb von 3 Monaten, vom Tage der Bekanntmachung an gerechnet, schriftlich eingereicht oder zur Niederschrift bei der Stadtverwaltung Kahla, Markt 10 in 07768 Kahla erklärt werden.

Nissen-Roth
Bürgermeisterin

Kahla ISEK 2025 - Einladung zur Bürgerversammlung

Nach der Situationsanalyse konnten auch die Arbeitskreissitzungen erfolgreich durchgeführt werden. Die Ergebnisse und behandelten Themen sowie erste Handlungsansätze und Leitbildgedanken zur zukünftigen Stadtentwicklung sollen nun den Kahlaer Bürgern vorgestellt werden. Aus diesem Grund lade ich Sie zur Bürgerversammlung am

14. Mai 2014 um 19:00 Uhr in den kleinen Rathaussaal
ganz herzlich ein.

An diesem Abend haben Sie außerdem die Möglichkeit, mit zu diskutieren und sich ggf. mit weiteren Anregungen und Vorschlägen für ein zukunftsfähiges Kahla einzubringen.

Nissen-Roth
Bürgermeisterin

Programm 19. Tag der Senioren im SHK am 24. Mai 2014 in Kahla

Zeit: 11.00 Uhr - 15.30 Uhr

Ort: Gaststätte Rosengarten Kahla

Festprogramm

im Saal der Gaststätte Rosengarten

11.00 Uhr - 12.15 Uhr

Festveranstaltung

12.15 Uhr - 12.45 Uhr

musikalische Mittagspause
mit virtuellem Stadtrundgang

12.45 Uhr - 13.15 Uhr

Chorgemeinschaft Lindig

13.15 Uhr - 13.45 Uhr

Kulturprogramm

Staatl. Grundschule „Friedensschule“, Kahla

13.45 Uhr - 14.15 Uhr

Zertifikatsübergabe

Ausbildung Seniorenbegleiter

14.15 Uhr - 14.45 Uhr

Kulturprogramm

Staatl. Grundschule „Altstadtschule“, Kahla

14.45 Uhr - 15.15 Uhr

Kulturprogramm

Gymnasium „Leuchtenburg“, Kahla

15.15 Uhr - 15.30 Uhr

Programm der Tanzbienen

Team Ergotherapie Schöler

15.30 Uhr

Danksagung und Verabschiedung

Programm

außerhalb der Gaststätte Rosengarten

09.00 Uhr - 13.00 Uhr

Besuch des Staatlichen regionalen Förderzentrums „Siegfried Schaffner“ Kahla im Rahmen des Tages der offenen Tür

11.00 Uhr - 15.30 Uhr

Besuch Seniorenwohnen „Am Langen Bürgel“ im Rahmen des Tages der offenen Tür (Shuttle durch Diakonie“

- Führungen 13.00 Uhr und 14.00 Uhr

13.00 Uhr und 14.00 Uhr

Besuch der Leuchtenburg - Besichtigung der Ausstellung „Prozellanwelten Leuchtenburg“, Shuttle gegen Entgelt ab Heimbürgestraße bis Parkplatz Leuchtenburg (max. 42 Personen pro Shuttle), Beförderung vom Parkplatz bis zur Burg mit Kleinbus (gegen Entgelt von 2,00 €)

13.00 Uhr und 14.15 Uhr

Stadtführung zu Fuß (ca. 1 Stunde) mit dem Besuch der Stadtkirche St. Margarethen in Kahla und Vorstellung des Orgelbauprojektes „Johann-Walter-Organ“, deren Schirmherrschaft Gunther Emmerlich übernommen hat (begrenzte Teilnehmerzahl)

Kulinarische Angebote

11.00 Uhr - 15.30 Uhr

Das Bauamt informiert:



Auf dem Feuerwehrgelände der Stadt Kahla in der Bahnhofstraße sind Betonplatten (Einschubplatten für U-Profile) kostenfrei abzugeben.
Bei Interesse melden Sie sich bitte bei Frau Matthes unter 036424/77601.

Zu verkaufen

Wohngrundstück in Kahla / Löbschütz, Brückenstraße 1ß

Das Objekt ist leerstehend und weist erhebliche bauliche Mängel auf.
Im Haus gibt es 3 nicht abgeschlossene Wohnungen sowie ein Gewerbeobjekt (ehemalige Fleischerei).
Grundstücksgröße: 332 qm
Wohn- und Nutzfläche: ca. 300 qm
Mindestkaufpreis: 1.000,00 €
Voraussetzung für den Verkauf ist die Einreichung des Angebotes sowie die ausführliche Beschreibung, der vom Kaufinteressenten geplanten Investitionen und künftigen Nutzung.
Bei Fragen oder bezüglich eines Besichtigungstermins, wenden Sie sich bitte an die Wohnbaugesellschaft Kahla mbH, Tel.: 036424/22347.
gez. Pfeiffer
Geschäftsführer

Austräger gesucht

Für das Stadtgebiet Löbschütz sucht die Stadt Kahla einen Austräger für die „Kahlaer Nachrichten“.
Anfragen bitte an Frau Schwab, Tel. 77-120.

Amtliche Bekanntmachungen

Der/Die Wahlleiter/in des Landkreises/der Gemeinde/der Stadt
Stadt Kahla

Wahl des

☐ Landrats
☐ Oberbürgermeisters
☐ hauptamtlichen Bürgermeisters
☐ ehrenamtlichen Bürgermeisters
☐ Ortsteil-/Ortschaftsbürgermeisters

Wahl der

☒ Kreistagsmitglieder
☐ Gemeinderatsmitglieder
☒ Stadtratsmitglieder

am 25. 05. 2014

in dem/der Ortsteil mit Ortsteilverfassung/Ortschaft/Gemeinde/Stadt/Landkreis
Stadt Kahla

1. Die oben bezeichnete Wahl findet am Sonntag, den 25. Mai 2014 in der Zeit von 8.00 – 18.00 Uhr statt.
Anschließend wird das Wahlergebnis ermittelt.

Der Termin einer etwa notwendigen Stichwahl ist der
Datum
Datum

2. Die Gemeinde bildet ☐ einen Stimmbezirk
Anzahl 6 Stimmbezirke.
Der Wahlraum/Die Wahlräume befindet/befinden sich:

Stimmbezirk	Straße, Hausnummer, Raum	barrierefrei
1	Rathaus, kleiner Rathaussaal, Markt 10	☒ ja ☐ nein
2	Friedensschule, Schulstraße 5	☒ ja ☐ nein
3	Freiwillige Feuerwehr, Schulungsraum, Bahnhofstraße 27	☒ ja ☐ nein
4	Heimbürgeschule, Am Langen Bürgel 19 a	☐ ja ☒ nein
5	Kindergarten "Märchenland", Rudolstädter Straße 22	☐ ja ☒ nein
6	Staatliches Förderzentrum Löbschütz, Brückenstraße	☐ ja ☒ nein

Bestell-Nr. 416 024 9080 40X
Tel. 039/37425-0 Fax 039/37425-344 service@jungling-junglingverlag.de
1346

Nachdruck, Nachahmung und Kopieren verboten!
Zurechtendes bitte ankreuzen ☒ oder in Druckschritt ausfüllen!

G-025 KW (TH) | Seite 1

G-025 KW [TH] | Seite 2

G-025 KW [TH] | Seite 3

Gemeinde/ Stadt
Stadt Kahla

WAHLBEKANNTMACHUNG
zur Europawahl

1. Am 25. Mai 2014 findet in der Bundesrepublik Deutschland die Wahl zum Europäischen Parlament statt.
Die Wahl dauert von 8 bis 18 Uhr:

2. Die Gemeinde¹⁾

bildet einen Wahlbezirk. Der Wahlraum befindet sich in

Bezeichnung und genaue Anschrift des Wahlraums

Der Wahlraum ist

barrierefrei.

nicht barrierefrei.

Zahl

6

Wahlbezirke eingeteilt:

Nr.

1

2

3

4

5

6

Wahlbezirk/ Sonderwahlbezirk

Abgrenzung

Rathaus, kleiner Saal, Markt 10
Friedensschule, Schulstraße 5
Freiwillige Feuerwehr, Bahnhofstr. 28
Heimbürgeschule, Am Langen Bürgel 19 a
Kindergarten "Märchenland", Rudolstädter Str. 22
Staatl. Förderzentrum Löbschütz, Brückenstraße

barrierefrei
ja/ nein

ja

ja

ja

nein

nein

nein

Zahl

ist in

allgemeine Wahlbezirke eingeteilt.

In den Wahlbenachrichtigungen, die den Wahlberechtigten in der Zeit vom
übersandt worden sind, sind der Wahlbezirk und der Wahlraum angegeben, in dem die Wahlberechtigten zu wählen haben.

Zahl

ist in

Sonderwahlbezirk(e) eingeteilt, und zwar:

Bezeichnung und genaue Anschrift des Sonderwahlbezirks / der Sonderwahlbezirke, barrierefrei ja/ nein

Der Briefwahlvorstand/ Die Briefwahlvorstände tritt/ treten zur Ermittlung des Briefwahlergebnisses um

15.00

Uhr in

Bezeichnung und genaue Anschrift des Auszählungsrums/ der Auszählungsräume

Eisenberg, Landratsamt, Im Schloß, am 25. 05. 2014 in den Räumen 101, 103, 201,
202

zusammen.

1) Nicht zutreffende Teile können entfallen

Zutreffendes bitte ankreuzen ☒ oder in Druckschrift ausfüllen!

1408

Bestell-Nr.: 400 004 908 1 40X

Mail: 089 / 37 36-0 - Fax: 089 / 37 36-3 44 - service@junglingverlag.de

4. Jede wahlberechtigte Person kann nur in dem Wahlraum des Wahlbezirks wählen, in dessen Wählerverzeichnis sie eingetragen ist.
Die Wähler und Wählerinnen haben ihre Wahlbenachrichtigung und einen amtlichen Personalausweis – Unionsbürger/Unionsbürgerinnen einen gültigen Identitätsausweis - oder Reisepass zur Wahl mitzubringen.
Die Wahlbenachrichtigung ist auf Verlangen bei der Wahl abzugeben.
Gewählt wird mit amtlichen Stimmzetteln. Jeder Wähler und jede Wählerin erhält bei Betreten des Wahlraums einen Stimmzettel ausgehändigt.
Jeder Wähler und jede Wählerin hat eine Stimme.
Der Stimmzettel enthält jeweils unter fortlaufender Nummer die Bezeichnung der Partei und ihre Kurzbezeichnung bzw. die Bezeichnung der sonstigen politischen Vereinigung und ihr Kennwort sowie jeweils die ersten zehn Bewerber oder Bewerberinnen der zugelassenen Wahlvorschläge und rechts von der Bezeichnung der Wahlvorschlagsberechtigten einen Kreis für die Kennzeichnung.
Die wählende Person gibt ihre Stimme in der Weise ab,
dass sie auf dem rechten Teil des Stimmzettels durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welchem Wahlvorschlag sie gelten soll.
Der Stimmzettel muss von der wählenden Person in einer Wahlkabine des Wahlraums oder in einem besonderen Nebenraum gekennzeichnet und in der Weise gefaltet werden, dass ihre Stimmabgabe nicht erkennbar ist.
5. Die Wahlhandlung sowie die im Anschluss an die Wahlhandlung erfolgende Ermittlung und Feststellung des Wahlergebnisses im Wahlbezirk sind öffentlich. Jede Person hat Zutritt, soweit das ohne Beeinträchtigung des Wahlgeschäfts möglich ist.
6. Wähler und Wählerinnen, die einen Wahlschein haben, können an der Wahl im Landkreis oder in der kreisfreien Stadt, in dem/der der Wahlschein ausgestellt ist,
a) durch Stimmabgabe in einem beliebigen Wahlbezirk des Landkreises/der kreisfreien Stadt
oder
b) durch Briefwahl teilnehmen.
Wer durch Briefwahl wählen will, muss sich von der Gemeinde (Verwaltungsgemeinschaft) einen amtlichen Stimmzettel, einen amtlichen Stimmzettelumschlag sowie einen amtlichen Wahlbriefumschlag beschaffen und seinen Wahlbrief mit dem Stimmzettel (im verschlossenen Stimmzettelumschlag) und dem unterschriebenen Wahlschein so rechtzeitig der auf dem Wahlbriefumschlag angegebenen Stelle zuleiten, dass er dort spätestens am Wahltag bis 18 Uhr eingeht. Der Wahlbrief kann auch bei der angegebenen Stelle abgegeben werden.
7. Jede wahlberechtigte Person kann ihr Wahlrecht nur einmal und nur persönlich ausüben. Das gilt auch für Wahlberechtigte, die zugleich in einem anderen Mitgliedstaat der Europäischen Union zum Europäischen Parlament wahlberechtigt sind (§ 6 Abs. 4 des Europawahlgesetzes).
Wer unbefugt wählt oder sonst ein unrichtiges Ergebnis einer Wahl herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht, wird mit Freiheitsstrafe bis zu fünf Jahren oder mit Geldstrafe bestraft; der Versuch ist strafbar (§ 107a Abs. 1 und 3 des Strafgesetzbuches).

Ort, Datum
Kahla, 08. Mai 2014

Nissen-Roth, Bürgermeisterin

Unterschrift

angeschlagen am: abgenommen am:

(Amtsblatt, Zählung)

veröffentlicht am: im/vn der

G-012 EUW I Seite 1

G-012 EUW I Seite 2

Nachrichten aus dem Wahlbüro

In der Woche vom 29.4. bis 4.5.2014 wurden die Wahlbenachrichtigungskarten für die Wahlen am 25.05.2014 in die Haushalte geschickt.

Bitte beachten Sie!

Je nach Wahlberechtigung erhalten Sie diesmal zwei Wahlbenachrichtigungskarten

- eine für die Kommunalwahl (Stadtrat- und Kreistag) sowie eine für die Europawahl.

Sollten Sie bis 08. Mai keine Karten erhalten haben, melden Sie sich bitte im Wahlbüro (Tel. 77322, 77326, 77141), damit geprüft werden kann, ob Sie in den Wählerverzeichnissen eingetragen sind, und Sie somit Ihr Wahlrecht wahrnehmen können.

Die Rückseite der Wahlbenachrichtigungskarten können Sie nutzen, wenn Sie an der Briefwahl teilnehmen möchten. Bitte unbedingt ausfüllen und per Post senden, in den Hausbriefkasten am Rathaus einwerfen oder persönlich im Wahlbüro abgeben. Wir schicken Ihnen dann die Briefwahlunterlagen an die Wohnanschrift bzw. gewünschte Adresse.

Briefwahlbeantragung ist auch per FAX oder online möglich.

Gern können Sie die Briefwahl gleich vor Ort im Rathaus vornehmen.

Die Öffnungszeiten des Wahlbüros sind:

Montag	9.00 bis 12.00 Uhr
Dienstag	9.00 bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 16.00 Uhr
Donnerstag	9.00 bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 18.00 Uhr

Zu weiteren Fragen rund um die Kommunal- und Europawahl stehen wir Ihnen gern zur Verfügung.

Regina Tänzler

Stellv. Wahlleiterin

Ende der amtlichen Bekanntmachungen

Stadtmuseum

Ausstellung im Kahlaer Stadtmuseum vom 12. April bis 28. Juni 2014

„Eine außergewöhnliche Kahlaer Familienchronik“
**Lebensmomente aus einer 300-jährigen Geschichte
in Miniatur**



Aus dem Wunsch, den Enkeln das Interesse an der Geschichte ihrer Familie zu wecken, vor allem aber auch zu bewahren, entstanden innerhalb von 12 Jahren bisher 11 familienbezogene Interieurs und 4 Puppenstuben.

Jedes zeigt Mitglieder des weitverzweigten Familienstammbaums, der bis ins 16. Jahrhundert zurückreicht und in Afrika wie auch Amerika ansässig ist.

Einmalig der Öffentlichkeit präsentiert, wird in Kahla ein Teil dieser Arbeiten in einer Sonderausstellung im Stadtmuseum zu sehen sein.

Jede dieser Miniaturdarstellungen (Maßstab 1:12) wurde ausschließlich per Hand und detailgetreu angefertigt und ist daher ein Unikat.

Grundlage für die Gestaltung waren Fotos, Erinnerungen, Familiengeschichten, Zeichnungen, Briefe, Dokumente, geschichtliche wie auch historische Kenntnisse, Einfühlungsvermögen, Kreativität und Fingerfertigkeit.

Die Glas- und Porzellanminiaturen sind größtenteils käuflich erworben. Auch hier war das Suchen und Finden des richtigen, genau passenden Objekts oftmals sehr zeitaufwendig, da diese nur in speziellen Geschäften zu bekommen sind. Zusammengetragen aus Paris, Brüssel, London und Deutschland kann man die filigrane Fingerfertigkeit der Glasbläser nur bewundern.

Dem aufmerksamen Betrachter der vielen kleinen Details wird vielleicht einiges bekannt vorkommen, sich an dargestellte Personen erinnern oder an Örtlichkeiten, Freunde, Bekannte aus einer vergangenen Zeit.

Die gewählte Form der Miniaturgestaltung ist hier hintergründig und nur eine platzsparende Variante. Wichtiger war und ist das Vermitteln vom Leben der Familie.

Die meisten Objekte wurden aus „FIMO“ hergestellt. Ein knetbares Material, welches anschließend im Ofen gehärtet wird. Modelliert wurde ausschließlich mit der Hand, einem 20teiligen Zahnarztbesteck, einer Lupe, Messern und Draht.

Auch die Kleidung der Figuren wurden per Hand genäht, die Haare aus verschiedenem Material gestaltet und der Schmuck aus „Fingernageldekoration“ angefertigt.

Alte Stoffe, Borden, Spitzen, Perlen, Halsketten vervollständigen den nötigen und sehr umfangreichen Materialbestand.

Für das Anfertigen einer kompletten Figur wurde je nach Gestaltung 1-2 Tage und mehr wie 10 Stunden pro Tag benötigt.

Wir wünschen unseren Ausstellungsbesuchern einen staunenden Einblick in eine eben außergewöhnliche Familienchronik.

Die Polizei informiert

Durch die Polizeiinspektion Saale-Holzland soll in Kahla wieder eine **Fahrradcodierung**, in der **Polizeistation Kahla**, angeboten werden.

Bei der Fahrradcodierung wird in das Rahmenrohr unter dem Sattel ein 14-stelliger Code eingefräst, der aus Buchstaben und Zahlen besteht. Der eingefräste Code wird mit einem speziellen Aufkleber mit Sichtfenster abgedeckt, der bundesweit einheitlich durch die Polizei verwendet wird. Somit ist für Jedermann erkennbar, dass das Fahrrad codiert und polizeilich registriert ist. Interessierte Bürger möchten sich bitte bei Frau Nadine Stenzel in der Polizeiinspektion Saale-Holzland oder in der Polizeistation Kahla melden.

Wenn genügend Räder zum codieren zusammen kommen, werden wir schnellstmöglich einen Termin bekannt geben.

Folgende Dokumente müssen für die Codierung mitgebracht werden:

- der Eigentumsnachweis des Fahrrades/ Kaufbeleg
- der Bundespersonalausweis
- bei Minderjährigen ist eine Vollmacht der Erziehungsberechtigten vorzulegen

Für Rücksprachen wenden Sie sich bitte an Frau Nadine Stenzel
Tel.: 036428/64140 oder

E-Mail: nadine.stenzel@polizei.thueringen.de
oder Polizeistation Kahla 036424/84424.

Nadine Stenzel
Öffentlichkeitsarbeit/ Prävention
Polizeiinspektion Saale-Holzland

Bereitschaftsdienste

Notrufe

Brand/Unfall/Überfall 112 oder 110

Ärztlicher Notdienst

Anfragen/Auskünfte 03 64 1/ 597 620
Vertragsärztlicher Notfalldienst 03 64 1/ 597 632
Krankentransport 03 64 1/ 597 630
Notarzt 112

Zahnärztlicher Notdienst

zentrale Notdienstnummer **0180 5908077** (0,12 € pro Minute)
 oder unter www.kzv-thueringen.de

Bereitschaft der Kahlaer Apotheken

Die jeweils diensthabende Apotheke (auch Jena, Stadtroda) ist dem Aushang der Apotheken sowie der Presse zu entnehmen oder über die Rettungsleitstelle Jena (03641/597620) zu erfragen.

Bereitschaft ärztlicher Notdienst Kahla

1. Notfallsprechstunde

(in der Zentralen Notaufnahme am Klinikum des FSU in Jena-Neulobeda-Ost)

wochentags: Mo., Di., Do. 19.00 - 22.00 Uhr
 Mi, Fr. 16.00 - 22.00 Uhr
 samstags/sonntags/feiertags 8.00 - 12.00 Uhr
 und 16.00 - 22.00 Uhr

2. Hausbesuchs - Fahrdienst

wochentags: Mo., Di., Do. 19.00 - 7.00 Uhr
 Mi., Fr. 13.00 - 7.00 Uhr

Samstags/sonntags/feiertags ständig bereit
 Der Extrabereitschaftsdienst der Augen- und Kinderärzte ist über die Leitstelle zu erfragen.

Telefon-Nummern: Leitstelle Jena: **03641 / 597620** oder
03641 / 444444

Notruf bei lebensbedrohlichen Erkrankungen: **112**

Telefonseelsorge e. V. Jena

Gesprächsangebot in
 Problem- und Konfliktsituationen **08 00/1 11 01 11** oder
 kostenfrei rund um die Uhr **08 00/1 11 02 22**
 Kinder-Notruf Telefon **Gebührenfrei**
08 00/1 11 03 33
03641/449872

Jenaer Frauenhaus e.V.
 Notruf: **0177/4787052**

Störungsdienste

(Tag und Nacht erreichbar)

Service und Störungsnummern für

Strom: **0 36 41/8 17 11 11**
0 36 1/6 52 52 52

Erdgas **0 36 41/8 17 11 11**
0800/6 86 11 77

Wasser **03 64 24/57 00** oder
03 66 01/5 78 0

außerhalb der Dienstzeiten **036601/5 78 49**
 oder über Rettungsleitstelle Jena **03641/40 40**

Öffnungszeiten Ämter und Behörden

Polizeiinspektion Saale-Holzland **03 64 28/6 40**

Polizeistation Kahla **03 64 24 /844-10**

Regelmäßige Sprechstunden finden statt:

Ort: Polizeirevier Kahla, Friedrich-Ludwig-Jahn-Str. 1
 Termin: dienstags 10.00 - 12.00 Uhr
 donnerstags 15.00 - 18.00 Uhr

Stadtverwaltung Kahla

Rathaus, Markt 10

Tel. 77-0

Fax: 77-104

E-mail: stadt@kahla.de
 im Internet: www.kahla.de

Sprechzeiten alle Ämter der Stadtverwaltung

Montag 9.00 - 12.00 Uhr
 Dienstag 9.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 16.00 Uhr
 Mittwoch geschlossen
 Donnerstag 9.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 18.00 Uhr
 Freitag geschlossen

Einwohnermeldeamt der Stadt Kahla **77 326**
Standesamt der Stadt Kahla **77 322**
Bürgerbüro der Stadt Kahla **77 141**

Thüringer Tourismusverband

Jena-Saale-Holzland e.V. **7 84 39**
Stadtmuseum **7 62 68**

Margarethenstr. 7
 Mo. -Fr. 10.00 - 17.00 Uhr
April-Oktober
 Mo. -Fr. 10.00 - 18.00 Uhr
 Sonn- und Feiertage 10.00 - 17.00 Uhr

Kultur- und Sozialdienstleistungen

Bibliothek Kahla **5 29 71**

Roßstraße 38
 Montag 8.30 - 12.00 Uhr und 13.00 - 17.00 Uhr
 Dienstag 10.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 16.00 Uhr
 Mittwoch 8.30 - 12.00 Uhr
 Donnerstag 8.30 - 12.00 Uhr und 13.00 - 19.00 Uhr
 Freitag 8.30 - 11.00 Uhr

DRK-Frauenbegegnungsstätte **5 29 57**

Rudolstädter Straße 22 a

DRK-Beratungsstelle für Kinder, Jugendliche und Eltern:

Rudolstädter Straße 22 a **Telefon: 2 23 46**
Fax: 78 49 55

E-Mail: eb@drk-jena.de

Montag 9.30 - 12.00 Uhr
 Dienstag 8.30 - 12.00 Uhr und 12.30 - 15.30 Uhr
 Mittwoch 12.30 - 18.00 Uhr
 Donnerstag 8.30 - 12.00 Uhr und 12.30 - 15.30 Uhr
 Freitag 8.30 - 12.00 Uhr
 Sollten Sie uns persönlich nicht erreichen, hinterlassen Sie bitte Ihre Telefonnummer auf dem Anrufbeantworter, wir rufen Sie zurück. Sie können uns auch außerhalb der Sprechzeiten anrufen.

Volkssolidarität-Seniorenbegegnungsstätte **5 29 67**

Schulstraße 18
 Mo - Do 10.00 - 16.00 Uhr
 Fr. 10.00 - 13.00 Uhr

Seniorenbüro SHK

Klosterstraße 6, 07607 Eisenberg **036691-867882** oder
0172-1636133

Bürozeiten: Montag: 9.00 Uhr - 12.00 Uhr
 Freitag: 9.00 Uhr - 12.00 Uhr

Sozial-psychiatrischer Dienst **5 29 57**

Donnerstag 10.00 - 12.00 Uhr
 und nach Vereinbarung

Psychosoziale Beratung „WENDEPUNKT“ für Suchtgefährdete, Suchtkranke und ihre Angehörigen

Margarethenstraße 24
 Montag 8.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 16.00 Uhr
 und nach Vereinbarung

Terminabsprachen bitte über:
 Psychosoziale Beratungsstelle „WENDEPUNKT“ e.V.
 Rosa-Luxemburg-Straße 13, 07607 Eisenberg **036691/5 72 00**

Schuldner- und Verbraucherinsolvenzberatungsstelle

Werner-Seelenbinder-Straße 31

07629 Hermsdorf

036601/2 53 03

(Fax: 036601 - 2 53 06, e-mail: beratung@awo-shk)

Öffnungszeiten:

Dienstag

9.00 - 12.00 Uhr

jeden 1. Donnerstag im Monat

14.00 - 18.00 Uhr

Kindergartennachrichten

Lieber Kindergarten „Tranquilla Trampeltreu“

Wir Eltern und wir Kinder
freuten uns schon den ganzen Winter,
auf die bunte Osterzeit,
und die Blümchen weit und breit.

Versüßt hat uns die Warterei,
jedes bunt verzierte Ei,
denn schön dekoriert war euer Haus,
dafür hier ein kleiner Applaus.

Auch „Meister Lampe“ kam zum Glück
und war wie immer ganz verzückt,
vom Osterbrunnen dieses Jahr,
der war wie immer wunderbar.

Aus Tradition und zum Dank,
spendierte er den Kinder Ostertrank,
und lud uns zur Osterwerkstatt ein,
Osterkörbchen basteln, das war fein.

Der Osterhase hat sie befüllt mit Bedacht
und dann wieder mitgebracht.

Überall hörte man die Kinder lachen,
über all die vielen tollen Sachen,
die in dem Körbchen Platz gefunden
und sicherlich vortrefflich munden.

Wir freuen uns jetzt schon aufs nächste Jahr,
den Ostern mit „Tranquilla“ ist einfach wunderbar.

Vielen lieben Dank liebes „Tranquilla Trampeltreu“ Team
für die schöne Osterzeit. Einen besonderen Dank noch an
Herrn Gaudig von der Volksbank Saaletal eG, der die vielen
bunten Eier gespendet hat und somit den Osterhasen kräftig
unterstützte.

**Nachrichten****aus der Kita „Geschwister Scholl“**

Am 8. April waren die Turnzwerge der ev. Kita „Geschwister Scholl“ zur Geisterstunde auf der Leuchtenburg eingeladen. Gemeinsam mit Burgfürstin Sibille machten sich die kleinen verkleideten Geister auf Schatzsuche.

Kein Raum und Turm war vor ihnen sicher. Bald fanden sie einen geheimnisvollen Schlüssel. Jedoch geisterte noch jemand anderes auf der Burg umher - ohne Erfolg - Angst hatte keiner. Im Burggarten fanden die Turnzwerge dann die Schatzkiste, in der für jeden ein kleines Andenken versteckt war. Nach einem Picknick wanderten wir unterm Dohlenstein wie kleine Bergsteiger zurück. Es war ein unvergessliches Abenteuer für Groß und Klein.

Ein herzliches Dankeschön an Frau Sabine Schulz, Mitarbeiterin der Leuchtenburg, für die Einladung zu diesem erlebnisreichen Vormittag.

Volkshochschule**Kurs bei der Kreisvolkshochschule
„Bessere Fotos - aber wie?“**

In der Kreisvolkshochschule beginnt am Freitag, den 23.05.14 von 16:45 - 20:00 Uhr der Kurs „Bessere Fotos - aber wie?“ in Hermsdorf statt. Dieser Kurs wendet sich an Interessenten, welche die Fotografie *kreativ* nutzen wollen. Es wird gezeigt, auf welche Weise durch den bewussten Einsatz gestalterischer Mittel wie Licht, Farbe, Perspektive oder Bildausschnitt aus „gewöhnlichen Motiven“ interessante Bilder entstehen können. Auch eine kleine Fotoexkursion wird durchgeführt oder alternativ das Thema Porträtfotografie bearbeitet. Dozent ist Herr Rüdiger, freischaffender Fotograf.

Die weiteren Termine des Kurses sind:**Sonnabend, 24.05.2014, 09:00 - 16:00 Uhr und****Sonnabend, 07.06.2014, 09:00 - 16:00 Uhr**

Nähere Auskünfte und Anmeldungen in der Kreisvolkshochschule Saale-Holzland unter Tel.: 036691/ 60971 oder 60972.

Kirchliche Nachrichten**Nachrichten der Evang. Kirchgemeinde****Wir bauen!**

Nicht zuletzt mit Hilfe des Engagements vieler Gemeindeglieder und durch Spendengelder können immer wieder zahlreiche (Bau-)Projekte in unseren Gemeinden in Angriff genommen bzw. realisiert werden. Auch in diesem Jahr stehen wieder Baumaßnahmen an.

Anfang Mai werden Sie ein Gerüst am Gemeindehaus R.-Breitscheid-Str. 1 sehen: Es beginnt die dringend notwendige Sanierung des Gemeindehausdachs.

Nach der erfolgreichen Sanierung des Turmes kann auch der 2. große Bauabschnitt der Fassadensanierung der Stadtkirche (West- und Nordseite) ab diesem Sommer erfolgen. Von der Landeskirche und aus der Städtebauförderung wurden uns Fördermittel für die erhaltenden Sanierungsmaßnahmen an unserer das Stadtbild Kahlas prägenden Margarethenkirche bewilligt. Die Stadt Kahla übernimmt einen Teil der gemeindlichen Verpflichtung. Der Kirchbauverein Kahla unterstützt das Vorhaben ebenfalls mit einem größeren Betrag. Für alle diese Mittel sind wir sehr dankbar.

Herzlich bitten wir auch Sie zu helfen, denn es gibt noch eine Finanzierungslücke (Ev. Kirchgemeinde Kahla, Konto DE68 5206 0410 0008 0077 80 bei der Evang. Kreditgenossenschaft Kassel, BIC: GENODEF1EK1 oder Kirchbauverein Kahla e.V., Konto DE79 8309 4454 0320 2998 29 bei der Volksbank Saaletal, BIC: GENODEF1RUJ). Vielen Dank!

Möge Gott zu allen unseren Vorhaben und für ein aktives Gemeindeleben seinen Segen geben!

Ihr Pfarrer Matthias Schubert

Ein herzliches Dankeschön!

Danke sagen wir dem Team des Spielzeug- und Kleidermarktes Kahla für den großzügigen Gutschein, durch den wir viele schöne Spiele für unsere Kindergruppen erhalten haben!
Danke ebenso an den REWE-Markt Dietzel für die regelmäßige freundliche Unterstützung, diesmal wieder in Form von verschiedenen Naschereien zum Osterfest.

Eine Woche in Taizé (Frankreich)

Auch in diesem Jahr wollen wir wieder eine Woche am Leben der Ökumenischen Gemeinschaft der Brüder von Taizé teilnehmen und Menschen aus ganz Europa und der Welt treffen. In den gemeinsamen Gebetszeiten in der Kirche, Bibelarbeiten und Gesprächsgruppen kommen wir zum Nachdenken über Gott und unser Leben.

Die Fahrt findet statt vom So. 17.08. - So. 24.08.2014 (vorletzte Sommerferienwoche). Eingeladen sind Jugendliche ab 17 Jahre, Erwachsene und Familien. Wer mitfahren möchte melde sich bitte bis Ende Juni an bei: Diakon Serbe (diakonserbe@freenet.de, Tel: 82336).

Herzliche Einladung an Sie alle zu unseren Gottesdiensten und Veranstaltungen!

Gottesdienste

Sonntag 11. Mai

14:00 Uhr Zentraler Kirchspielgottesdienst in Seitenroda mit Vorstellung der Konfirmanden

Sonntag 18. Mai

10:00 Uhr Musik-Gottesdienst zu Cantate in Kahla mit der Johann-Walter-Kantorei

Chorkonzert in Reinstädt

Sonntag Cantate, 18. Mai
um 17:00 Uhr in der Kirche in Reinstädt

Benefiz-Chorkonzert

des Kollegium voKahle
Leitung: Kantorin Ina Köllner

Eintritt 5 € - für die weitere Sanierung
des Reinstädter Kirchturms

Der 2011 gegründete Kammerchor „Kollegium voKahle“ mit Sängerinnen und Sängern aus Kahla, Jena und Umgebung singt 4-8 stimmige Chorwerke aus allen Jahrhunderten. In diesem Jahr stehen Werke von J. Walter, H.L. Hassler, F. Mendelssohn Bartholdy, J. Brahms, M. Duruflé und anderen auf dem Programm.

Gesprächskreis für Frauen

Montag, 19.05. um 19:00 Uhr im Gemeindehaus: „Vertrauen ist gut - Gottvertrauen ist besser“ (mit Pfarrerin Sabine Michaelis)

Sprechstunde Friedhof

Wenn Sie Fragen, Wünsche oder Vorschläge haben, rufen Sie bitte R. Patzer (Tel. 52 504) an.

Junge Gemeinde

Die Junge Gemeinde trifft sich regelmäßig 14-tägig dienstags um 19 Uhr im Pfarrhaus Hummelshain (nach Absprache). Die Jugendlichen des Kahlaer Kirchspiels können mit Pfarrer Schubert nach Hummelshain fahren (Abfahrt am Kahlaer Gemeindehaus um 18:40 Uhr).

Konfirmanden in der Region

Vorbereitung des Vorstellungsgottesdienstes am Donnerstag, 8. Mai, 16:30 Uhr - Klasse 7 und 8 gemeinsam (!) in der Kirche Seitenroda

Unterricht (in Kahla) donnerstags um 16:30 Uhr:

Kl. 7 (Vorkonfirmanden): 15.05., Kl. 8 (Konfirmanden): 22.05
Gottesdienst mit Vorstellung der Konfirmanden am Sonntag, 11. Mai, 14:00 Uhr in der Kirche Seitenroda

Kinderstunden/Christenlehre

im Gemeindehaus Kahla:

dienstags: 1. Klasse 15:00 Uhr

donnerstags: 2. und 3. Klasse 15:00 Uhr

4. bis 6. Klasse 16:00 Uhr

Chorproben

Kinderchor: mittwochs um 15:00 Uhr im Gemeindehaus

Jugendchor: mittwochs um 16:00 Uhr im Gemeindehaus

Johann-Walter-Kantorei: dienstags 19:30 im Gemeindehaus

Gospelchor: freitags 20:00 Uhr im Gemeindehaus

Kollegium voKahle: samstags nach Absprache / Probenplan

Öffnungszeiten des Pfarramtsbüros, Rudolf-Breitscheid-Str. 1

Montag, Dienstag, Mittwoch, Freitag: 11:00 - 12:00 Uhr

Donnerstag: 15:00 - 18:00 Uhr

Büro: Frau Rödger Tel. 036424 739039

Fax 036424 739038

e-mail: kirche-kahla@online.de

Tel. 036424 739037

Pfr. Schubert

Pfarramt Hummelshain,

Pastorin Michaelis

Tel. 036424 52952

Kantorin Köllner

Tel. 036424 78549

Gemeindepädagogin Schubert

Tel. 036424 739037

Diakon Serbe

Tel. 036424 82336

Diakonie Sozialstation, R.-Denner-Str. 1a

Pflegedienstleitung:

Tel. 036424 23019

Verwaltung:

Tel. 036424 56886

Fax: 036424 56887

Friedhof Kahla, Bachstr. 41

Tel. 036424 739039

mobil 0176 99162041

Kindertagesstätte „Geschwister Scholl“,

H.-Koch-Str. 20

Tel. 036424 22716

Sprechzeit der Leiterin Frau Herrmann:

Montag 15:00 - 17:00 Uhr

Ihre Ev. Kirchengemeinde Kahla finden Sie im Internet unter:

www.kirche-kahla.de

www.johann-walter-orgel-kahla.de bzw. www.jwok.de

Röm.-kath. Pfarrei „Heilig Geist“ Stadtroda-Kahla

07646 Stadtroda Jakobskirche,

Eigenheimweg/Gemeindehaus, Eigenheimw. 28

07768 Kahla Nikolauskirche,

Saalstr. 16a/ Gemeindehaus, Friedensstr. 22

Pfarradministrator: Pfarrer Schreiter Tel.: 0365 - 26461

Gemeindereferentin: Rosemarie Zein Tel.: 0160 - 6376699

Gottesdienste in Kahla:

Sonntag: 9:00 Uhr Gemeindehaus - 11. und 18.05.

Mittwoch: 14:00 Uhr Gemeindehaus - 14. und 21.05. Hl. Messe

Veranstaltungen:

Donnerstag, 08.05.

17:00 Uhr Religionsunterricht in Hermsdorf im Pfarrhaus,

18:30 Uhr Jugendstunde SHK in Stadtroda

Donnerstag, 22.05.

17:00 Uhr Religionsunterricht in Hermsdorf im Pfarrhaus,

18:30 Uhr Jugendstunde SHK in Hermsdorf

Informationen zu Veranstaltungen, Tourismus und Freizeit

Stadtführung durch Kahla – ein Rundgang mit Höhen und Tiefen

am 18. Mai 2014

Herr Gauer führt Sie durch Kahla's Altstadt.

Neben den vielen schönen Fassaden werden Sie auch Gelegenheit haben, einen Blick in „Kahla's Unterwelt“ zu werfen, z.B. das Gewölbe unter den Rathausssäulen, die Keller unter der Stadtkirche und andere nicht öffentliche Kellergewölbe. Aber auch bei Tageslicht gibt es genug zu bestaunen. Der kleine und große Rathaussaal, die Stadtkirche (mit Turmbesteigung) sind Anziehungspunkte. Die fast vollständig erhaltene Stadtmauer mit ihren Türmen oder einfach nur eine schöne Haustür oder ein Straßenausleger (Rossstrasse) können sich sehen lassen.

Haben Sie ein Auge für unsere Stadt!
Treffpunkt: Stadtmuseum Kahla, Magarethenstr. 7/8
Teilnehmerzahl: max. 20 Personen
Preis: 5,00 Euro pro Person



Sommerklänge-Konzertprogramm auf der Leuchtenburg

Sommer - Sonne - Sommerklänge. Endlich geht es wieder los, die Sommerklänge-Konzert-Saison auf der Leuchtenburg: Am 7. Juni lässt die Gruppe Rada Synergica von Balkan-Folk bis Skandinavien den Sommer auf der Leuchtenburg erklingen. Ab 20 Uhr verwandelt sich dafür der alte Burghof zur romantischen Freiluftkonzertkulisse, in der die Band zum Hauptact wird.



Drei Frauen, drei Stimmen, sieben Instrumente spielen sich mit purer Leidenschaft und packenden Rhythmen in die Herzen ihrer Zuhörer. In ihrem Gepäck haben die drei Musikerinnen Stefanie Koch, Sylke Jilani und Claudia Herold Lieder und Weisen, die den kulturellen Reichtum ihrer Regionen zum Ausdruck bringen. Es beginnt eine erlebnisreiche Reise, die vom Balkan bis nach

Skandinavien führt und auf all ihren Stationen eine Musik erklingen lässt, die vom Leben, den Sehnsüchten, Träumen, Tränen und der Liebe der Menschen berichtet, die dort ihre Heimat haben.

Mit den Leuchtenburger „Sommerklängen“ werden in regelmäßigen Abständen niveauvolle Konzerte, egal ob Folk, Mittelalter, Soul oder Zigeunermusik, Lesungen und vergnügliche Kabarettabende angeboten, die einen unvergessliche Abend im romantischen Ambiente der Leuchtenburg, der Königin des Saaletals, versprechen. Mit dem Erlebnispaket, bei dem ein Begrüßungsgetränk, ein Abendessen in der Burgschänke sowie eine Führung inbegriffen sind, wird das Konzerterlebnis auf der Leuchtenburg dann zu einem unvergesslichen Sommerabend.

Die weiteren Termine:

28. Juni, 20 Uhr	Gunther Emmerlich
18. Juli, 20 Uhr	Fettnäppchen
19. Juli, 20 Uhr	Fettnäppchen
30. August, 20 Uhr	The Beez
20. September, 20 Uhr	Valerya Shishkova & Di Vanderer

Tickets unter: 036424/713333

Porzellantag auf der Leuchtenburg

Besondere Porzellanschätze verbergen sich heute im Besitz vieler Menschen - seien sie von der Großmutter geerbt oder auf dem Flohmarkt zufällig entdeckt. Oftmals ist die Geschichte zum Porzellanstück unbekannt oder der Wert nur Porzellanexperten ersichtlich. Nicht selten kommt es vor, dass eine Porzellanfigur mit ideellem Wert beschädigt ist.

Am 25. Mai findet von 14 bis 16 Uhr der dritte Tag des „Weißen Goldes“ auf der Leuchtenburg statt. Gemeinsam mit dem Rudolstädter Kunst- und Auktionshaus Wendl werden die von unseren Gästen vorgestellten Stücke bestimmt und bewertet, um die Herkunft der Schätze zu erklären. Hier können Porzellanliebhaber auf freundliche Experten treffen, die Ihnen jede Frage beantworten werden.

Aber nicht nur das: Weist das ein oder andere historische Stück Spuren der Zeit auf? Fehlt ein Arm seit dem letzten Umzug an der Spitzentänzerin? Oder ist der Fuß an der geliebten Windhundgruppe bestoßen? Das Apoldaer Unternehmen Bruch, Stück & gut hat sich der Porzellanreparatur und der Restaurierung von Porzellan verschrieben und berät auf der Leuchtenburg nach einer ausführlichen Begutachtung, welche Restauration empfehlens- und lohnenswert ist.

+++ Chor sucht Sänger++ (Sopran-Alt-Tenor-Bass)

Ein Chor geht neue Wege - Italiener übernimmt Chorleitung

Nach fast zweijähriger Zwangspause soll es im Orlamünder Gesangsverein Harmonie (Tradition seit 166 Jahren) wieder aufwärts gehen. Die Mitglieder sind sich einig, der Gesangsverein kann nur weiter existieren, wenn neue Sänger geworben werden. Ein junger Chorleiter ist gefunden und will sein Können unter Beweis stellen. Der 31-jährige Italiener, Pietro Numico, ist Student an der Musikhochschule Weimar mit der Fachrichtung Chorleiter. Nach ersten Kontakten mit dem Vorstand des Vereins sind die Weichen für einen Neubeginn gestellt, so dass an alle Sangesfreudigen die Einladung zum Schnuppern zur ersten Chorprobe ergeht.

Wo: Rathaus Orlamünde, Grünes Gewölbe
Wann: Freitag, 23. Mai 2014,
19.00 Uhr Imbissempfang,
19.30 Uhr Chorprobe

Gemeinsames Singen ist Therapie für Geist und Seele, bringt Freude und Ausgeglichenheit in den Alltag.

Wer sich angesprochen fühlt und gerne singt, kommt -unverbindlich - zu dieser ersten Chorprobe mit neuer Chorleitung. Chorleiter und Chor freuen sich auf jedermann und hoffen auf regen Zuspruch aus der Region.

Geht mit uns neue Wege beim Singen im Chor!

Der Vorstand
Gesangsverein Harmonie 1848 Orlamünde e.V.
(shk-kuehn@online.de)

Aus der Umgebung

Das Barockdorf Bendeleben im Naturpark Kyffhäuser

Erstmals wurde Bendeleben im Jahre 870 in einer Schenkungs-urkunde an das Kloster Fulda (im heutigen Hessen) urkundlich erwähnt.



Erst nach 1573 gewann der Ort an Bedeutung. In diesem Jahr übernahm der Magister Johannes Clajus die nunmehr evangelische Pfarrstelle. Clajus gilt als Verfasser der ersten deutschen Grammatik.

Unter seiner Regie entstand 1588 ein Neubau des Gotteshauses „St. Pankratius“. 1623 wurde die Kirche mit ihrem Turm endgültig in der noch heute vorhandenen Form fertig gestellt. Eine Besonderheit ist der schiefe Turm. Er weicht, gut erkennbar, 1,15 m aus dem Lot ab. Ursache sind Baumängel, keine natürliche Senkung.



Das Innere der Kirche ist mit seinen phantastischen Schnitzarbeiten ein wirkliches Kleinod. Der Epitaph mit seinem schmiedeeisernen Tor zeigt 64 Familienwappen der Ritter von Bendeleben und ihrer Verwandtschaft. Er entstand bereits 1661. Im Kirchenschiff befindet sich ein evangelischer Beichtstuhl aus dem Jahre 1673. Die Orgel soll (nach Sanierung) eine der noch spielbaren ältesten Nord-Thüringer Orgeln sein.



Entstanden ist sie wohl um 1590 mit dem Altar. Bedeutsam ist auch eine noch existierende große Glocke aus dem Jahre 1323. Diese zählt zu den ältesten Glocken Thüringens. Wegen Beschädigung kann sie nicht mehr zum Läuten verwendet werden.

1763 ging das das Bendelebener Rittergut in den Besitz derer von Uckermann über. Die alten Gebäude wurden abgetragen und es entstanden ein Schloss mit Inspektorenhaus, Wohn- und Wirtschaftsgebäude im barocken Stil.

Der anfängliche Hirschgarten verwandelte sich nun in einen 20 ha großen Park im englischen Stil



mit barocken Elementen. Sieben Teiche, verbunden in einer natürlichen Kaskade, und 250 Jahre alte Bäume laden noch heute zu einem Rundgang ein. Ein Park-Rondell, die Lindenallee mit Sichtachse zum neuen Schloss, Wasserspiele und die bogenförmige Umfassungsmauer sollten unbedingt bei einem Besuch des Ortes erwandert werden.

Im Jahre 1770 entstand mit der Neugestaltung des Lustgartens eine Orangerie und 1860 das Neue Schloss (heute Altenwohnsitz).



Nicht unerwähnt bleiben darf auch der 537 m lange Mönchstunnel der Kleinen Wipper. Er beginnt in Göllingen und kommt bei Bendeleben wieder aus dem Berginneren. Das Wasserbauwerk wurde vermutlich bereits im 12. Jahrhundert angelegt, 1404 erstmals erwähnt.

Die Mönche des Klosters in Göllingen erhielten vermutlich für den Bau des künstlichen Wasserlaufes Salz aus der Frankenhäusener Saline. Der Tunnelbau wurde von beiden Bergseiten begonnen und durch 9 dazwischen niedergebrachte Schächten (Hilfsbaue) aufgeföhren. Maximale Höhe ist 1,50 m, die Breite beträgt zwischen 0,60 und 1,00 m.



Den Tunnelausgang erreicht man mit einer halbstündigen landschaftlich reizvollen Wanderung und einem Stufenabstieg problemlos.

Heinz Arlitt
Heimatgesellschaft

Die komplette Sammlung aller 98 bisher erschienenen Artikel über Thüringer Kulturstätten mit Originalfarbfotos (verkleinert) ist jederzeit im Internet unter „www.Kahla.de“ „Tourismus“ „Ausflüge in die Region“ abrufbar.

Die Fraktionen haben das Wort

Vorstellung der Kandidaten der Freien Wähler Kahla

Die Vorstellung der Kandidaten der Freien Wähler Kahla findet am

12.05.2014 im Museum, Bohlenstube, um 19.00 Uhr
statt.

Interessierte Bürger sind herzlich eingeladen.

Dietmar Merker

Erst Freude, dann Enttäuschung

Wer freut sich nicht, wenn er einen Tipp zum Sparen aus der Zeitung erhält.

Auch unsere Fraktion war begeistert von einer Möglichkeit, die im Amtsblatt des Saale-Holzland-Kreises zu lesen war. Hat doch die Stadt Kahla im letzten Jahr einen - wenn auch geringfügigen - Teil ihrer Straßenbeleuchtung ausgeschaltet, um Geld zu sparen. Und nun wurde in einem Artikel von Albert Weiler im oben genannten Amtsblatt die Möglichkeit dargelegt, Fördermittel zu nutzen und die Straßenbeleuchtung auf LED-Lampen umzustellen. Bezogen hat er sich dabei auf eine Kommunalrichtlinie zur Förderung von Klimaschutzprojekten. Zudem bot sich Herr Weiler an, den Förderantrag der Kommunen mit einem „Unterstützerschreiben“ zu begleiten. Was anfangs recht gut klang erwies sich doch letztlich enttäuschend.

In der angeführten Richtlinie wird nur von einer Förderung „für die Umstellung der Innen- und Hallenbeleuchtung auf LED“ gesprochen. Da nun Kahla keine Straßenlampen in Innenräumen hat (Wer kann sich solchen Luxus auch leisten?), trifft das alles

auf uns nicht zu. Das wurde uns auch vom zuständigen Service- und Kompetenzzentrum Kommunaler Klimaschutz bestätigt. Gleichzeitig wurden wir von diesem Kompetenzzentrum darauf hingewiesen, dass die Fördermittelvergabe nach objektiven Kriterien erfolgt und demzufolge kein Unterstützerschreiben von einem Bundestagsabgeordneten notwendig ist.

Man fragt sich nun, wozu der Artikel im Amtsblatt des Kreises stand. Wahrscheinlich hatte man noch etwas Platz frei. Und nach dem Motto „es glaubt ja eh keiner, was in der Zeitung steht“ kann man irgendwas drucken.

Manfred Rößler

Fraktion die LINKE im Kahlaer Stadtrat

CDU Kahla stellt Liste für die Stadtratswahl auf

Auf ihrer Versammlung am 8.4.2014 hat der Ortsverband Kahla der CDU die Kandidaten für den Stadtrat in Kahla gewählt. Wie schon bei der letzten Wahl 2009 gehören nicht alle der CDU an. Bürger ganz verschiedenen Alters und ganz unterschiedlichem beruflichen Hintergrund haben sich zusammengefunden, um in der kommenden Wahlperiode zu helfen, der Stadt Kahla neue Impulse zu verleihen.

Angeführt wird die Liste von den langjährigen und bewährten Stadträten, dem Verwaltungswissenschaftler Steve Ringmayer (bisher Fraktionsvorsitzender), dem Universitätsprofessor Dr. Frank Hellwig und dem Kaufmann Hartmut Dietzel. Dietzel ist seit der letzten Wahl Zweiter Beigeordneter der Stadt Kahla. Für die Interessen der Kahlaer Bürger und das Wohl der Saalestadt wollen sich im Stadtrat außerdem engagieren:

Die CDU - Mitglieder Ludwig Wahren, Präsident des Thüringer Skatverbandes und Ratsehrenmitglied Hans-Georg Fischer, Kantor i.R. Als parteilose Kandidaten treten folgende sehr engagierte Bürger an: Sabine Herrmann, Bankfachwirtin, Oliver Noack, Zimmerer, Jörg Störtzer, Gastronom, Ilona Gundermann, kaufm. Angestellte, Eva-Maria Setzefand, Rentnerin und Carsten Hahn, Schweißfachmann und Schlosser.

Ludwig Wahren

Pressesprecher CDU - Kahla

Bürgerumfrage per Telefon der Freien Wähler (parteilos)

Bürgerinnen und Bürger der Stadt Kahla können, analog der schriftlichen Form der Bürgerumfrage, für die der Vordruck in den Kahlaer Nachrichten abgedruckt ist, ihre Kritiken, Anregungen und Hinweise auch telefonisch übermitteln. Als Gesprächspartner steht am

Mittwoch, dem 14.05.2014
von 18.00 - 19.00 Uhr

Mittwoch, dem 21.05.2014
von 18.00 - 19.00 Uhr



Freie Wähler
Herr Briese
Tel. 81 61
für Sie am Telefon bereit.
Bitte machen Sie von dieser Möglichkeit der Bürgerbeteiligung Gebrauch.
Dietmar Merker
Fraktionsvorsitzender



Freie Wähler
Herr Lindner
Tel. 76 60 90

Einladung

Am 8. Mai 2014 um 19.00 Uhr werden die Kreistagsfraktion und die Kahlaer Stadtratsfraktion der LINKEN über ihre Arbeit in der vergangenen Legislaturperiode berichten. Entgegen vorhergehender Veröffentlichungen wird die Veranstaltung im Demokratietladen, Margarethenstraße 11, in Kahla stattfinden. Die Veranstalter behalten sich vor, Personen, die rechtsextremen Parteien oder Organisationen angehören oder der rechtsextremen Szene zuzuordnen sind, von der Veranstaltung auszuschließen.

Manfred Rößler

Fraktion die LINKE im Kahlaer Stadtrat

Vereine und Verbände

Volkssolidarität Regionalverband Ostthüringen e.V.

Seniorenbegegnungsstätte Kahla, Schulstraße 18,
Tel. 036424/52967

Unsere Mitarbeiter sind für Sie da:

Montag bis Donnerstag von 11.00 - 16.00 Uhr

Gemeinsam schmeckts doch besser!

Nutzen Sie unser tägliches Angebot, ein schmackhaftes Mittagessen im Klub einzunehmen.

Montag bis Donnerstag von 11.00 - 12.30 Uhr

Den Dienst „Essen auf Rädern“ gibt es in fünf verschiedenen Menüs.

Auskünfte zum Essen erhalten Sie täglich ab 10.00 Uhr in der Seniorenbegegnungsstätte.

Von erfahrenen examinierten Krankenschwestern und Altenpflegern/innen unseres ambulanten Pflegedienstes erhalten Sie pflegerische und medizinische Versorgung und Beratung.

Sozialstation Kahla, Am Langen Bürgel 6, Tel.: 036424/8 24 19

Veranstaltungsplan Monat: Mai 2014

Donnerstag, 08.05.2014

13.00 Uhr Altersgerechte Gymnastik
14.00 Uhr Gäste vom Blindenverband

Montag, 12.05.2014

13.00 Uhr Vortrag mit Herrn Lobert von der Rosenapotheke
Kahla

Dienstag, 13.05.2014

11.00 -
12.30 Uhr Mittagstisch

Mittwoch, 14.05.2014

11.00 -
12.30 Uhr Mittagstisch

Donnerstag, 15.05.2014

13.00 Uhr Altersgerechte Gymnastik

Montag, 19.05.2014

11.00 -
12.30 Uhr Mittagstisch

Dienstag, 20.05.2014

13.00 Uhr Bingo

Mittwoch, 21.05.2014

14.00 Uhr Kaffeenachmittag

Donnerstag, 22.05.2014

13.00 Uhr Altersgerechte Gymnastik

Samstag, 24.05.2014

11.00 -
16.00 Uhr Tag der Senioren im Rosengarten

Montag, 26.05.2014

13.00 Uhr Spielenachmittag

Dienstag, 27.05.2014

13.00 Uhr Bingo

Mittwoch, 28.05.2014

14.00 Uhr Kaffeenachmittag

Bei Rückfragen bitte bei Frau Tiesler melden unter Tel. 036424/52967.

Antennengebühr 2014

Die Antennengebühr (20,00 Euro) für das laufende Jahr ist im 1. Quartal fällig.

Wenn Sie noch keine Einzahlung vorgenommen haben, möchte ich Sie bitten dies umgehend zu erledigen.

Überweisen Sie 20,00 Euro auf folgendes Konto

GAA Dohlenstein

Konto 20084820

Bankleitzahl 83094454

IBAN DE31830944540020084820

BIC GENODEF1RUJ

Volksbank Saaletal

Als Verwendungszweck (Mitgliedsnummer)

GAA Dohlenstein (23285)

Sozialverband VdK Hessen-Thüringen e.V.

VdK Ortsverband Kahla-Orlamünde

VdK Ortsverband Rothenstein

Die Beratung des VdK hilft Ihnen weiter

Beratung-Anträge-Widersprüche-Klagen zu allen sozialrechtlichen Fragen

Die Sprechstunden finden jeden 3. Mittwoch im Monat in der

Gaststätte „Dohlenstein“ (Friedensstraße 20a)

von 15.00 Uhr bis 17.00 Uhr statt.

Nächster Termin am 21.05.2014.

Terminvereinbarungen und Voranmeldungen werden dringend empfohlen:

Telefon: Kahla 24365 oder Jena 03641-288919.

DSKV Landesverband Thüringen

Verbandsgruppe 02

Stadtmeisterschaft Skat

Einen schönen Erfolg konnte Karl-Heinz Höhn mit seinem Tagessieg von 2407 Punkten feiern. Knapp dahinter Uwe Söffing, 2372 Pkt., 3. Ludwig Wahren, 2043 Pkt., 4. Enrico Spindler, 1974 Pkt., 5. Andreas Schröter, 1890 Pkt., 6. Horst Ehrhardt, 1882 Pkt. Ludwig Wahren konnte erneut die Führung in der Gesamtwertung mit 8965 Pkt. behalten und sogar geringfügig ausbauen. 2. Matthias Gimpel, 8607 Pkt., 3. Andreas Schröter, 8290 Pkt., 4. Horst Ehrhardt, 8212 Pkt., 5. Uwe Söffing, 8037 Pkt., 6. Felix Hergovits, 6240 Pkt..

Großer Romméerfolg für Kahla

Bei den 3. Thüringer Tandemmeisterschaften in Hermsdorf feierten Kahlas Teilnehmer einen fast kompletten Triumph. Nach einer verkorksten ersten Serie steigerten sich Monika Knüpfer und Gunther Grajetzki von Spiel zu Spiel und siegten am Ende mit 1888 Punkten. Anne Wahren als Siegerin der ersten Meisterschaft und Werner Krause konnten sich nach einer kurzen Schwächephase im zweiten Durchgang wieder steigern und erkämpften sich Rang 2. Für die große Überraschung sorgte Rosi Gebhardt mit ihrem Partner Jochen Födisch vom SC Hermsdorfer Kreuz, die mit 1556 Punkten den 3. Platz auf dem Treppchen ergatterten. Das vierte Kahlaer Tandem mit dem Thüringer Einzelmeister Thomas Barnikol konnte wegen eines Arbeitsunfalls nicht antreten.

Ludwig Wahren

Sportnachrichten

SV 1910 Kahla

Kegeln - damit die Freizeit Freude macht!

Wettkämpfe Frauen - Nachhole-Spiele, und die letzten Punktspiele sind abgeschlossen. 2 Heimsiege, 1 Auswärtssieg und eine Niederlage.

Gegen TSV Schkölen, in Schkölen haben wir mit 142 Holz verloren. Barbara Hörenz erzielte als Beste 379 Holz.

Die Mannschaft blieb unter ihren Möglichkeiten.

Beste Gegnerin war Marion Ebel mit 424 Holz.

Das Heimspiel gegen SVE Silbitz/Crossen konnten unsere Frauen mit 51 Holz gewinnen.

Barbara Hörenz spielte 384, Sabine Rosenkranz 369 Holz, Lore Phielers u. Ute Brade erzielten jeweils 366 Holz.

Beste Gegnerin Annett Seidler mit 404 Holz.

Einen knappen Sieg holten die Frauen gegen TSV Eisenberg, in Eisenberg, mit 12 Holz. Lore Phielers erspielte hervorragende 405 Holz, Sabine Rosenkranz 399 Holz, Barbara Hörenz 388 Holz, Kerstin Seiferth 360 Holz. Beste Gegnerin D. Weber mit 405 Holz.

Der letzte Kampf war der Rückkampf gegen TSV Schkölen, in Kahla. Die Kahlaer Frauen konnten mit 51 Holz den Sieg erkämpfen. Sabine Rosenkranz erzielte 435 Holz, Kerstin Seiferth 425 Holz, Ute Brand 365 Holz und Barbara Hörenz 350 Holz.

Beste Gegnerin B. Schauer mit 416 Holz.

Die Spiel-Saison ist abgeschlossen. Unsere Frauen haben in der Tabellen den 6. Platz von 10 Mannschaften belegt.

Fussballer beteiligten sich am Tag der Umwelt in Kahla

9.00 Uhr war am 12.04. Treffpunkt am Sportplatz und nach und nach trafen auch die Helfer ein. Insgesamt ca. 30 sollten es am Ende ein, eine Beteiligung die ausbaubar ist, bei ca. 200 Fussballern in der Abteilung.

Die die da waren packen kräftig an. Im Sinne Aktionstages in Kahla wurde das gesamte Sportgelände unterm Dohlenstein, die Wege der Saale entlang bis zum Ausweichplatz und die Parkplätze vom Rosengarten und Schotterparkplatz von Müll befreit. Die Abteilung Fussball kombinierte den Tag mit dem eigenen jährlichen Arbeitseinsatz. So wurden z.B. das Traditionsgebäude und Duschen gereinigt, Ballbox/Materiallager aufgeräumt, Tore am Ausweichplatz gestrichen und neue Minitore aufgebaut, Grünzeug am Ausweichplatz umgelegt, Flächen geebnet und Unkraut beseitigt sowie weitere Sachen erledigt.

Der Verein stellte Getränke und Bratwürste für alle Helfer bereit.

Ein Dank gilt nochmal allen fleißigen Helfern.

Abt. Fussball
SV 1910 Kahla



Mitgliederversammlung der Abteilung Fussball des SV 1910 Kahla

Die diesjährige Mitgliederversammlung ist am
Freitag, den 9.5.14 und beginnt um 19.30 Uhr im Cafe Frozen Dreams in Kahla.

Wir laden alle Mitglieder (Juniorenspieler gern mit Eltern) und Sponsoren/Partner unserer Abteilung recht herzlich ein und wünschen uns eine rege Teilnahme und Interesse.

Euer Vorstand
Abteilung Fussball
SV 1910 Kahla



Impressum

Kahlaer Nachrichten Amtsblatt der Stadt Kahla

Herausgeber: Stadt Kahla, Markt 10, 07768 Kahla

Telefon: 03 64 24 / 77-0

Verlag und Druck: Verlag + Druck Linus Wittich KG, In den Folgen 43, 98704 Langewiesen, Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21, info@wittich-langewiesen.de, www.wittich.de

Verantwortlich für amtlichen und nichtamtlichen Teil:

die Bürgermeisterin der Stadt Kahla, Claudia Nissen

Verantwortlich für den Anzeigenteil: David Galandt – Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung.

Verlagsleiter: Mirko Reise

Erscheinungsweise: vierzehntägig, kostenlos an alle Haushaltungen im Verbreitungsgebiet. Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 2,50 € (inkl. Porto und 7% MWSt.) beim Verlag bestellen.

Anzeigenteil



Sonderaktion 2014! Dach, Fassade, Pflaster

ACHTUNG HAUSBESITZER!

Jetzt sanieren, mit dem Konjunkturpaket doppelt sparen!!!

Mit unseren dicken **Barzahlerrabatten** und bis zu 1200 Euro mit der Steuererklärung vom **Finanzamt wiederholen!!!!**

Einige Preisbeispiele auf 100 m²

Bei uns ist Ihr Dach in guten Händen

Dachumdeckung mit Betondachsteinen ab 5.850,- Euro

Ultraleichtdach Alu Dachpfanne nur 2 kg pro m² ab 7.200,- Euro

Dachfläche mit Bitumenschindeln schwarz/rot ab 4.735,- Euro

Wir finanzieren Ihre Baumaßnahme schnell und günstig ab 3,31% eff. Jahreszins!

Nutzen Sie jetzt die Niedrigzinsphase, um Ihr Bauvorhaben zu verwirklichen!

z.B. **10.000,00 €** für ein neues Dach und einen neuen Anstrich bei 12-jähriger Laufzeit monatliche Rate **81,66 €!**

Wir verschönern Ihr Zuhause

Fassadenanstrich inkl. Grundierung

ab 2.850,- Euro

Fassadenputz inkl. Untergründe

ab 4.919,- Euro

Fassadendämmung 10 cm stark Klebesystem

ab 9.800,- Euro

Dachdeckerbetrieb Mattern, Zimmerermeister Meißner, Malermeister Reumshüssel, Schreinermeister Koch, Metallbaumeister Eubling

Unsere Beratung und Angebot ist kostenlos und unverbindlich

LBut GmbH – Das Handwerkerhaus,
Waldstr. 17b, 98693 Ilmenau
Tel.: 03677 - 20 77 36



ONKA TOURS®

...wir machen glückliche Urlauber

BUS-ERLEBNIS-REISEN URLAUB VON ANFANG AN

DEUTSCHLAND

6 Tage Sylt, Hallig Hooge, Wattenmeer und Holsteinische Schweiz

Das Land zwischen den Meeren

27.05.-01.06.14 10.06.-15.06.14
03.06.-08.06.14 17.06.-22.06.14 ab **479,-**

6 Tage Moin, moin in Ostfriesland

Rund um die Nordsee mit Klönsnack, Tee, Kluntjes und viel Mee(h)...

16.06.-21.06.14 04.08.-09.08.14
07.07.-12.07.14 01.09.-06.09.14 **495,-**

4 Tage Hamburg –

rund um das Tor zur Welt

Hamburg – Travemünde – Lübeck

15.05.-18.05.14 03.07.-06.07.14
05.06.-08.06.14 28.08.-31.08.14 ab **329,-**

6 Tage Harzer Hexenzauber

Blankenburg – Hexenführung – Wernigerode

– Goslar – Windbeutelkönig
02.06.-07.06.14 25.08.-30.08.14
21.07.-26.07.14 **499,-**

6 Tage Romantisches Moseltal

Cochern – Beilstein – Koblenz – Maria Laach – Trier – Zell – Traben-Trarbach – Berncastel-Kues

02.06.-07.06.14 22.09.-27.09.14
11.08.-16.08.14 **439,-**

5 Tage Zaubhaftes Flusstrio

Rhein, Mosel & Saar – 3 Flüsse auf einen Streich

24.06.-28.06.14 02.09.-06.09.14
15.07.-19.07.14 **419,-**

5 Tage Deutsche Mittelgebirge

Odenwald, Spessart und Hochtäunus

04.06.-08.06.14 19.08.-23.08.14
16.07.-20.07.14 01.10.-05.10.14 ab **399,-**

6 Tage Saarland Liebenswert – Lebenswert

Grenzenloser Charme an Mosel und Saar

im 3-Ländereck Deutschland – Frankreich – Luxemburg

12.05.-17.05.14 14.07.-19.07.14
16.06.-21.06.14 11.08.-16.08.14 **469,-**

6+7 Tage Der Schwarzwald –

ein Naturerlebnis

Schluchsee – Titisee – St. Blasien – Freiburg – Kaiserstuhl – Elsass – Colmar – Riquewihr

12.05.-17.05.14 07.07.-13.07.14
23.06.-29.06.14 21.07.-27.07.14
Weitere Termine siehe Katalog ab **439,-**

6 Tage 5-Länder-Reise

Deutschland – Frankreich – Schweiz – Liechtenstein – Österreich: Städte und Natur erleben

19.05.-24.05.14 04.08.-09.08.14
14.07.-19.07.14 **495,-**

ÖSTERREICH

6 Tage Grenzenloses Erlebnis im

3-Ländereck rund um den Bodensee

Insel Mainau – St. Gallen – Appenzell – Vaduz – Lindau – Bregenz – Feldkirch – Brandnertal

09.06.-14.06.14 18.08.-23.08.14
07.07.-12.07.14 15.09.-20.09.14 ab **419,-**

6 Tage Voralberg und Bregenzerwald:

Traumhafte Urlaubstage im 4-Ländereck

Deutschland, Österreich, Schweiz & Liechtenstein

30.06.-05.07.14 25.08.-30.08.14

28.07.-02.08.14 **479,-**

7 Tage Galtür – im Reich der Dreitausender

Silvretta-Hochalpenstraße – Kaunertal – Paznaun – Glurns im Vinschgau – Montafon

15.06.-21.06.14 03.08.-09.08.14
20.07.-26.07.14 24.08.-30.08.14 **489,-**

6 Tage Wildschönau & die Perlen Tirols

Kufstein – Innsbruck – Achensee – Kitzbüheler Alpen – Wilder Kaiser

16.06.-21.06.14 08.09.-13.09.14
07.07.-12.07.14 **445,-**

6+7 Tage Erlebnis Salzburger- und

Berchtesgadener Land

Großglockner, Salzburg, Königssee, Rofelfeld-Panoramastraße, St. Wolfgang, Hallstätter See

16.06.-22.06.14 14.07.-20.07.14
30.06.-05.07.14 04.08.-10.08.14 ab **389,-**

6 Tage Kärnten – sonniger Süden Österreichs

Malta-Hochalmstraße, Wörthersee, Nationalpark Nockberge, Slowenien

19.05.-24.05.14 14.07.-19.07.14
23.06.-28.06.14 08.09.-13.09.14 **439,-**

6 Tage Naturjuwel Obersteiermark

Ennstaler Alpen, Steirisches Salzkammergut, Dachstein

16.06.-21.06.14 04.08.-09.08.14
14.07.-19.07.14 **439,-**

GROSSBRITANNIEN

8 Tage Traumhaftes Südengland

Stonehenge – Devon – Cornwall – Bath

22.06.-29.06.14 **839,-**

11 Tage Das Beste der Insel

Höhepunkte von England, Wales & Schottland

10.09.-20.09.14 **1.145,-**

KROATIEN

10 Tage Kroatische Inselwelten

Krk, Cres, Lošinj und Rab

09.05.-18.05.14 06.06.-15.06.14
23.05.-01.06.14 29.08.-07.09.14 ab **739,-**

10 Tage Kroatien Rundreise

Ein kleines Land für einen großen Urlaub

09.05.-18.05.14 29.08.-07.09.14
06.06.-15.06.14 05.09.-14.09.14 ab **795,-**

SCHWEIZ

6 Tage Wallis und Saastal –

Urlaub der Superlative!

Saas-Fee, Sion, unterirdischer See St. Léonard und Zermatt

05.08.-10.08.14 **549,-**

6 Tage Bernina und Arosa Express

in Graubünden

Urlaubsgenuss in einer der wohl schönsten Ferienregion der Schweiz

21.07.-26.07.14 25.08.-30.08.14 **679,-**

6 Tage Eiger, Mönch und Jungfrau

Faszinierende Schweizer Bergwelt der Superlative

23.06.-28.06.14 28.07.-02.08.14 **759,-**

7 Tage „Bahnsinn“ hoch 5:

Große Schweizrundreise mit 5 Zügen

Glacier-Express- und Bernina-Express-Strecke, Arosaexpress, Centovallbahn und Mont-Blanc-Express

09.06.-15.06.14 25.08.-31.08.14
28.07.-03.08.14 **975,-**

SKANDINAVIEN

6 Tage Südschweden –

Auf den Spuren von Inga Lindström

Verträumtes Sörmland & Metropole Stockholm

11.08.-16.08.14 **825,-**

8 Tage Fjorde Norwegens und

Postschiff der Hurtigruten

Großartige Naturerlebnisse in einem der schönsten Reiseziele der Welt

27.07.-03.08.14 **1.365,-**

12 Tage Traumziel Nordkap & Lofoten

Reise ins Fjordland mit einer der beeindruckendsten Bahnstrecken der Welt

24.06.-05.07.14 **1.799,-**

6 Tage Naturerlebnis Norwegen:

Fjell, Fjorde und Flämbahn

Reise ins Fjordland mit einer der beeindruckendsten Bahnstrecken der Welt

18.08.-23.08.14 **855,-**

FRANKREICH

6 Tage Elsass und Vogesen

Colmar, Strasbourg, Hochkönigsburg, Odilienberg, Elsassische Weinstraße

29.04.-04.05.14 22.07.-27.07.14
17.06.-22.06.14 19.08.-24.08.14 **519,-**

9 Tage Normandie und Bretagne

Rouen, Honfleur, Landungsstrände, Mont St. Michel, Dinan, Carnac, Quiberon, Rennes

13.06.-21.06.14 **969,-**

ONKA-Haustür-Service

Stressfrei zu Ihrem Reisebus und selbstverständlich auch wieder nach Hause!

Nutzen Sie den komfortablen

ONKA-Haustür-Service

für nur **29,-** p.P.!



Sie brauchen sich um nichts zu kümmern – wir organisieren ALLES für Sie!

Alle Reisen mit Halbpension i. d. Hotels & Ausflügen wie im aktuellen Katalog beschrieben.

Weitere Angebote & Buchungen in jedem Reisebüro! • DNKA TOURS-Mitarbeiter an den Abfahrtsstellen sind selbstverständlich!

Vergleichen Sie unbedingt unser Preis-Leistungs-Verhältnis!

Onka Tours GmbH & Co. KG • Winterbacher Straße 45 • 66606 St. Wendel • Telefon (0 68 51) 93 55-0 • Telefax (0 68 51) 8 55 05
Vertreten in über 1600 Reisebüros in Sachsen, Sachsen-Anhalt und Brandenburg • www.onkatours.de

BAUEN & WOHNEN



**VIELE IDEEN.
PASSENDE TIPPS.**

Hirschrodaer Str. 9 · Dornburg
Tel./Fax: 036427-22537
Mobil: 0177-6505501

**Parkettlegermeister
Rolf Baunack**

- Massiv- und Fertigparkett
- Dielung und Korkparkett
- Laminat
- Aufarbeitung alter Parkett- und Dielenfußböden sowie Treppen
- Reparatur schadhafter Fußböden (Ofenstellen)



www.parkettleger-baunack.de

Formatvielfalt

von winzig klein bis riesengroß

Ob als Quadrat oder als Rechteck: Fliesen im XXL-Format erfreuen sich seit Jahren wachsender Beliebtheit. Denn Wand- und Bodenfliesen im Großformat erlauben besonders großzügig anmutende Raumgestaltungen. Durch verbesserte Produktionsmethoden können XXL-Fliesen heute sehr maßhaltig produziert werden.

Der Fliesenleger gestaltet damit optisch ebenmäßige Flächen mit kleinen, kaum sichtbaren Fugen - und schafft so elegante, optisch großzügig und weitläufig wirkende Boden- und Wandflächen. In angesagten Quer- und Riegelformaten lassen sich mit keramischen Fliesen auch Verlegemuster realisieren, die von Holzdielen oder Parkett bekannt sind.

Keramische Mosaikfliesen bilden das Gegengewicht zu den XXL-Formaten. Die dekorativen Winzlinge sind absolute Gestaltungskünstler und inspirieren zu verspielten und romantischen Einrichtungsideen.

Sie eignen sich als edle Wanddekoration flächendeckend verlegt oder zur Akzentuierung von Flächen und Bereichen, z.B. als umlaufende Bordüre. Mosaik-Fliesen sind in der Regel bereits durch Netz- oder Folienverklebung zu größeren Einheiten oder fertigen Mustern vorgefertigt, die der Fliesenleger einfach verarbeiten kann.

Dachdeckerei Hofmann
Inhaber: Dachdeckermeister Daniel Hofmann

Ihr Meisterbetrieb für:

- Dachdeckungen aller Art
- Eindeckung von Ziegelkehlen
- Dachklempnerarbeiten



• Holzbau und Zimmerei
Töpfergasse 7b
07768 Kahla
Tel./Fax: 036424/ 82344
Mobil: 0170/ 3108847
e-mail: dachdeckerei.hofmann@web.de

Das ist unser Fach !

- Zimmermannsarbeiten
- Gerüstbau
- Dachdeckerarbeiten
- Innenausbau
- Klempnerarbeiten
- Trockenbau



ZIMMEREI
Steven Franke

Ortsstraße 13 Tel.: 0 36 42 4 - 53 39 9
07768 Bibra Mobil: 0170 - 32 33 65 6

Zeitungsleser wissen MEHR!

Balkon oder Terrasse undicht?

Wir helfen dauerhaft mit vielfältigen Gestaltungsvarianten

Coelan
Flüssigkunststoff-
Beschichtung
für innen und außen

Bau-, Maler-, Stuckateurgeschäft
Pascal Krieg

Zwackau 21 • 07819 Rosendorf
Tel. 036481/564993 oder 0170/2815193

www.pascal-krieg.de • www.coelan.de



SANIERUNG, RENOVIERUNG, MODERNISIERUNG

BAUUNTERNEHMEN WOLFRAM SCHMIEDL

MEISTER- UND FACHBETRIEB

- VOLLBIOLOGISCHE KLEINKLÄRANLAGEN
- TIEFBAUARBEITEN



- UM-, AUS- UND NEUBAU
- PFLASTERARBEITEN

TEL. 03 64 23 / 6 04 61 • FAX 6 05 02

07768 EICHENBERG/OT DIENSTÄDT NR. 53

INFO@SCHMIEDL-BAU.DE



AZAD GRILL
Die Nr. 1 in Kahla
KAHLA **skysportsbar**
Pizzeria • Döneria
 Franz-Lehmann-Str. • 07768 Kahla
 Telefon: 03 64 24 - 53 503
 Mobil: 01 73 - 370 777 4

HOF sallach
 Bauernhof Sallach aus Patschfeld bei Uhlstädt
 Einkaufen auf dem Bauernhof
• Rostbratwürste
eigene Herstellung
• Rostbrätel
fertig eingelegt
(größere Mengen bitte vorstellen !)
 zu Himmelfahrt:
Knacker
 und
Pfefferbeißer
 frisch aus dem Rauch
 immer freitags
9.00 - 17.00 Uhr
 in Kahla am Porzellanwerk
Uhlstädt Marktplatz
 dienstags, donnerstags + freitags
9.00 - 17.00 Uhr
 Tel. 03 67 42 / 6 08 27
 Tel. 03 67 42 / 6 77 87

 -Anzeige-
LBS-Tipp der Woche
Wussten Sie schon, dass ...
 als Basis einer soliden Finanzierung 20 bis 30 Prozent des Kaufpreises gelten – je mehr eigenes Startkapital vorhanden ist, desto besser? Dazu zählen auch Guthaben aus LBS-Bausparverträgen. Der übrige Finanzierungsbedarf kann über Wohnbau- und Bauspardarlehen gedeckt werden. Wichtig ist, dass die Finanzierung auf die individuellen Bedürfnisse zugeschnitten ist, damit die monatliche Belastung tragbar bleibt.


Ein Lichtblick für Ihre Zukunft –

Anzeigenwerbung
 0 36 77-20 50-0

Bestattungshaus R. Müller GmbH
 Verantwortung für das Leben und den Tod
Bestattungsvorsorge
Sterbegeldversicherung
 Jenaische Str. 5/6, 07768 Kahla, Tel: (036424) 2 27 84
 Quergasse 6, 07743 Jena, Tel: (03641) 231858
 www.bestattung-rm.de

RECHTSANWÄLTE PANKONIN & PARTNER
 PARTNERSCHAFTSGESELLSCHAFT
 Ralf-Sven Pankonin
 Christine Pankonin - Fachanwältin für Familienrecht
 Bernhard Kienel
Im Camisch 8 • 07768 Kahla
Telefon 03 64 24 / 78 11 87
 e-mail: info@kanzlei-pankonin.de
 Internet: www.kanzlei-pankonin.de
 Termine nach tel. Vereinbarung

Ölwiesenweg 1e | 07768 Kahla
 Tel. 036424/719559
 0151/47306382 **LIEFERSERVICE**
KÖNIGS PIZZARIA
 Döner • Pizza • Pasta
 Schnitzel • Salat & mehr
 Beste Qualität für guten Geschmack
AKTIONSTAGE
 alle entsprechenden Gerichte
0,50 € günstiger**
 Montag & Dienstag **Döner Tag***
 Mittwoch & Donnerstag **Pizza Tag**
 Samstag **Salat & Schnitzel Tag**
 * nur Döner Nr. 2 ** gültig nur bei Abholung

✓ Aktuell ✓ Erfolgreich ✓ Informativ
Ihr Mitteilungsblatt!

die Zweitbeste
 Schluss mit dem Versicherungswahnsinn -
 was Sie wirklich brauchen, haben Sie sowieso nicht!
1a-Beratung + gnadenlose Ehrlichkeit

 Versicherungsagentur
 Brigitte Lampe
 Langendembach 1a
 07381 Langenorla
 03647 - 416067
 0172 - 3764247
 diezweitbeste@web.de
BÜROZEITEN:
 Mo. 6.30 - 13.00 Uhr
 Mi. 12.00 - 21.00 Uhr
 oder nach Vereinbarung

RECHTSKAUF.DE
 EIN PROJEKT DER INDIRA GMBH

 Sie sind Mitglied einer
Erbengemeinschaft
 und möchten diese
auflösen
 oder daraus
austreten,
 um endlich Ihren Anteil ausbezahlt zu bekommen und Ihre Ruhe zu haben?
 Sofern Sie sich nicht mit allen anderen Miterben einig sind, kann dies sehr schwierig werden.
 Wir bieten hier einfache und schnelle Lösungen an.
 Schauen Sie doch mal auf unsere Internetseite:
www.rechtskauf.de
 Oder vereinbaren Sie einen kostenlosen und unverbindlichen Termin mit uns!
 Pflichtteilsansprüche
 Erbschaften
 Forderungen
 Grundstücke
 INDIRA GmbH - An der Leite 1 - 07749 Jena
 info@rechtskauf.de
 Tel.: 036692 - 3 79 57 Fax: 036692 - 3 79 58

**Kaufe PKW, Bus, Transporter, Wohn-
7 Tage die Woche erreichbar. mobile und Geländewagen!**
Bitte alles anbieten. Zahle gut und hole selbst ab.
Tel.: 0162 598 1597

Maisonette-Wohnung
in Hummelshain zu vermieten.
Ralf Hülsmann • **Tel. 0170 / 3243776**
3 Zimmer, 80 m², Garten- und Carportnutzung möglich, Miete 350 € + Nebenkosten, Bezug ab sofort.

✓ Aktuell ✓ Erfolgreich ✓ Informativ **Ihr Mitteilungsblatt**

Freu' dich drauf!

ZIMMEREI - DACHDECKEREI

D. LANGE
e.K.

Innungs-Betrieb Qualitätsverbund Dach Komplett Meister-Betrieb

07768 Jägersdorf • Mühle 40
Tel. 03 64 24 - 5 16 08 • Fax 7 88 91
Inhaber: Andreas Jänike
Großlobbichau Haus-Nr. 38

-Anzeige-

LBS-Tipp der Woche

Wussten Sie schon, dass ...

... Bund, Länder und Kommunen energetische Modernisierungsmaßnahmen mit verschiedenen Förderprogrammen unterstützen? Voraussetzung ist die Vorlage eines bedarfsorientierten Energieausweises, den es beim örtlichen Energieberater bzw. Architekten gibt. LBS-Tipps und Informationen zu den verschiedenen Fördermöglichkeiten finden Sie im Internet unter www.lbs.de/finanzieren/foerdermittel.

LBS
Landesbank für Sachsen

www.wittich.de

A bis Z

Dienstleistungsservice

A bis Z

Dienstleistungsservice

B

Berufsbekleidung modisch & chic
Saalstr. 17, Kahla
Tel. 036424 22222

Grabpflege und Gestaltung
Tel. 0171 6515989

M

KAHLAER MALER GMBH
ROLAND BURKHARDT
Malermeister/Geschäftsführer
TÖPFERGASSE 7A • 07768 KAHLA/THÜR.
TEL.: 03 64 24 / 2 22 66
E-MAIL: kahlaermalergmbh@t-online.de

Malerarbeiten aller Art!

D

Dächer von christoph gruß
Dachdecker • Zimmerer • Klempner
www.daecher-von-gruss.de
07768 Gumperda • Am Sande 1
Tel. 03 64 22 / 64 60

R

Fernseh Rentsch
Handel u. Service mit TV + SAT-Anlagen + HiFi
August-Bebel-Straße 16 • 07768 Kahla
Tel. 03 64 24 / 2 23 84 • Fax 8 25 14

TechniSat
DAS ORIGINAL
- Fachhändler

F

MayFarben Oberbachweg 14 b Kahla
- GETRÄNKEMARKT • GARTENBEDARF -
• Baustoffe • Heimtierfutter • Holzleistenprogramm
• Gartenartikel • Korb- und Rattanmöbel
Tel. 03 64 24 / 5 24 44

Möchten Sie dabei sein monatlich für 16,- € netto?

Dann rufen Sie an unter: **03 66 51 / 8 73 39**.
Herr Wolf bespricht alles Weitere mit Ihnen!

H

Jörg Ludwig
• Sanitär • Heizung • Klempnerei
Am Rödigen 2 | 07751 Maua
Tel. 03641/604035 oder 0170/3702194

W

Wohnbaugesellschaft Kahla
Kommunales Wohnungsunternehmen mbH
Roßstraße 38
07768 Kahla
Tel./Fax 03 64 24 / 2 23 47
Tel./Fax 03 64 24 / 2 30 55

Die Unternehmensberater
für den privaten Haushalt.

Kanzlei Stefan Lindner
Karl-Liebknecht-Platz 1, 07768 Kahla
Telefon 036424 766090, Telefax 036424 766099
Mobil 0151 11646611
stefan.lindner@telis-finanz.de
www.telis-finanz.de



Lassen auch Sie sich mit dem TÜV-zertifizierten
TELIS-System® professionell beraten.

+++ Durch TELIS ... mehr Sicherheit, mehr Zeit, mehr Geld für SIE! +++



TELIS FINANZ AG
TÜV-zertifizierte
Beratungsqualität



TELIS FINANZ®
Aktiengesellschaft

Rainer's REISETIPP

Die Großen Seen Nordamerikas
– Kreuzfahrt mit Seltenheitswert !



Unser/Ihr Reiseleiter

Wow! Lederstrumpf lässt grüßen: Wir freuen uns, diesen Reiseleckerbissen anbieten zu können: ein Zückerchen für jeden Kreuzfahrt-Afficionado!

Fast 5 Jahre haben wir gewartet, bis die 'MS Hamburg' (ex-Columbus) mal wieder ihren Weg über die **Großen Seen Nordamerikas** sucht. Und das zur bestmöglichen Zeit in dieser Region: Der **Indian Summer** strahlt mit seiner Farbenpracht rund um diese 5 berühmten Seen, die gemeinsam das größte zusammenhängende Süßwasserbinnenmeer der Erde bilden – ein Erbe der letzten Eiszeit. Die 'Hamburg' wurde extra für das Befahren der großen Seen gebaut und die Maße wurden den engen Schleusen und Passagen angepasst.

Demnach ist sie das einzige Schiff auf dem europäischen Markt, das die Seen befahren kann – entsprechend groß ist auch die Nachfrage! Entdecken Sie mit uns neben dem herbstlichen 'Meer aus Farben' die **Niagara-Fälle** und viele andere atemberaubende Wasserlandschaften, entlang der großen Metropolen **Montreal, Toronto, Chicago und Detroit**.

Aber auch intensive Stippvisiten im legendären **Harley Davidson Museum** in Milwaukee oder im **Henry-Ford-Technikmuseum** dürften sich lohnen ... und mit etwas Glück sehen wir – nachdem uns das **Pow Wow der Ojibwe-Indianer** noch in den Ohren klingt – auf der Passage durch den **St. Lawrence-Strom** die große 'Fluke' eines **Wales**!

Ausgezeichnet – das sind unsere Kreuzfahrten im doppelten Wortsinn: denn nicht umsonst ging die HAMBURG bei der Verleihung des „Kreuzfahrt Guide Awards 2012“ in der Kategorie „Routing“ als Siegerin hervor. Uns wundert das nicht, denn wir bei Nah und Fern legen größten Wert darauf, dass unsere **Fahrpläne einzigartig** sind. Genauso individuell wie unsere Reiserouten ist auch die MS HAMBURG: Klein, aber fein. Komfortabel, aber leger. Stilvoll, aber lebendig. **Deutschsprachig**, aber weltoffen. Eine vertraute Atmosphäre an Bord, helle Kabinen und schöne Gesellschaftsräume sorgen rundum für Wohlbefinden, ganz ohne Hektik und Menschenmassen. Auf der HAMBURG genießen Sie eine gelebte Gastfreundschaft, wie sie nur auf Schiffen mit **höchstens 400 Gästen** möglich ist, und einen freundlichen Service, der Ihre persönlichen Wünsche in den Mittelpunkt stellt.

Geben Sie Ihrer Sehnsucht eine Chance und lassen Sie sich begeistern von jenem faszinierenden System aus Seen, Kanälen und Schleusen, das genauso einmalig ist wie die gesamte Reise.

Diese fantastische Gelegenheit haben Sie – wir haben darauf hingewiesen – nur alle paar Jahre!

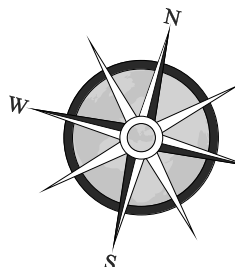
Das Schiff ist für diese Route zwar schon lange ausgebucht, aber einige wenige **Storno-Kabinen** haben wir für Sie, werte Leser, noch ergattern können: also, greifen Sie schnell zu – Ihre letzte Chance, um mit dabei zu sein: auf der Kreuzfahrt mit Seltenheitswert!

Ach ja! Für so eine Wahnsinns-Reise brauchen Sie sicher noch einen **neuen Koffer**: leicht, robust und sportlich - elegant sollte er doch sein! Unsere TITAN-Modelle sind seit Jahren bei unseren Kunden beliebt und bewährt; und Achtung! Sie haben besonderes Glück: Bei Buchung dieser begleiteten Kreuzfahrt erhalten Sie **25 % Rabatt** auf einen original TITAN-Koffer Ihrer Wahl!

Und jetzt: Telefon, Ahoi! Welche Kabine wollten Sie?

Ihr Rainer Matuszewski

Kommen Sie mit - Wir sind dabei!
Route und Preise siehe Anzeige



Mein Reisebüro
NAH UND FERN
INDIVIDUELL · PAUSCHAL · GRUPPE
Marktstraße 1 · 99444 Blankenhain

Gratis-Hotline 0800 5 71 11 11 oder urlaub@nahundfern.eu

Autowaschanlage und Pflegecenter *jetzt mit Textilwäsche mit Sonax-Formel+*
Wap®
Gewerbegebiet • Im Camisch 55 • Kahla
Tel. 03 64 24 / 2 31 56



Vor dem Tor 25
07768 Orlamünde

An der Kreuzung B88
Bachstraße
07768 Kahla

Mo. – Sa. geöffnet
Telefon (03 64 23) 2 23 36
Telefax (03 64 23) 6 35 61

Mo. + Do.
13.00 – 17.00 Uhr geöffnet

ZEITUNGSLESER WISSEN MEHR!

14. **BEAT NACHT**
Sa. 31. Mai
Kahla
Rosengarten
Einlass: 19.00 Uhr
• **Rhythmics**
• **Klaus Hektik**
• **THE GOLDEN SIXTIES BAND**
Kartenverkauf: Rosengarten, Tel.: 22398
u. Schreibwaren Schiebel
www.goldensixties.de
3 Live Bands!

**Exklusiv-
Preis!**

Gratis-Hotline: 0800 - 5 71 11 11
 E-mail: urlaub@nahundfern.eu
 Tel/Fax: 036459 - 413 -61 / -63
 Inh.: Doris Finger ...freut sich auf Sie!
 Marktstraße 1 - 99444 Blankenhain
 (gegenüber Schloss; freies Parken!)



Mein Reisebüro
NAH UND FERN
 INDIVIDUELL - PAUSCHAL - GRUPPE

Besuchen Sie uns auf 



Unter/Ihr Reiseleiter
 Rainer Matuszewski

„Indian Summer“ - Die Großen Seen Nordamerikas

Wenn der Indian Summer die kanadischen Wälder bunt färbt und die Sonne die 250.000 Flüsse und Seen in Ontario in warmes Herbstlicht taucht, machen wir uns auf einen abwechslungsreichen Weg: Im „Goldenen Hufeisen“ zwischen Ontariosee und den gewaltigen Niagarafällen schließt Sie Toronto in die Arme.

Der Herbst ist wie geschaffen für eine Reise durch Kanada: Von sattem Grün über leuchtendes Orange und warmes Rostrot bis zu zartem Braun verwandelt der Indian Summer die üppigen Wälder in ein farbenfrohes Gemälde, das Sie als Panorama an den Ufern begleitet.



18 Tage ab 4.299,- €*
 inkl. Flug
 ab/an Frankfurt

400 €**
 Bordguthaben



Termin: 24.09. - 11.10. 2014

Schiff: MS Hamburg (Ex-Columbus)

Route: Montreal / Quebec (Kanada) - Passage Ontario See - Toronto (Kan.) - Pass. Wellandkanal - Pass. Erie See - Windsor / Detroit (Kan./USA) - Pass. St. Clair River u. Huron See - Little Current / Manitoulin Insel (Kan.) - Pass. Michigan See - Chicago (USA) - Milwaukee (USA) - Traverse City (USA) - Mackinac Insel (USA) - Pass. Huron-, Erie- u. Michigan See - Kingston (Kan.) - Pass. Sankt-Lorenz-Strom - Montreal

Unsere Traumroute 2014
 nur alle 5 Jahre am Markt!



Plantours Leistungspaket:

- **Bordsprache Deutsch**
- Buffet- u. Service-Restaurant z. Auswahl
- Willkommens- u. Abschiedscocktail, Sekt zum Frühstück
- Captains-Dinner am Anfang und Ende der Reise
- Bordlektoren: Themenvorträge
- Brückenführung gratis
- Fahrräder für Landgänge (10€/Tag)
- Nutzung der Bordeinrichtungen gratis
- Freiwilliger Trinkgeld-Beitrag
- **Max. 400 Passagiere**
- Kinder (2-11J.) nur 900€** / Jugendl. (12-17J.) nur 1200€**
- Einzel-/Mehrbettbelegung möglich
- Gepäcktransport bei Ein- u. Ausschiffung
- Anschlussflüge gratis (innerdt.)

Unser Leistungspaket: (ab 15 Pers.)

- Nah und Fern - Reiseleitung (R. Matuszewski)
- Nah und Fern - **Bordguthaben** (400€/Kab.)
- Nah und Fern - Ausflugs-Accessoires
- Nah und Fern - Reiseführer
- Nah und Fern - Schlüsselband
- Nah und Fern - **Vorteilspreis** (limitiert)
- Nah und Fern - Kabinen-Wahl (nummerierte Festbuch.)
- Nah und Fern - Flughafen-Transfer (ab/an Thür. 49€ pP/St.)

Veranstalter: plantours & Partner GmbH - Obernstrasse 76 - 28195 Bremen
 HBR 15529 Bedingungen lt. Katalog

* Nah und Fern - Vorteilspreis pP. bei 2er-Beleg inkl. BGH, Innenkabine

** pro Kab. mit mind. 2 VZ

vor-reservieren für 2015! Kommen Sie mit - Wir sind dabei!
 (nur kleines Kontingent)

Im Luxus-Zug quer durch USA: New York - San Francisco / L.A.
 Möglichkeit zur Kombination (fakul.): **mit Kreuzfahrt: Hawaii's Inselwelt**